

AGENDA ORDRE DU JOUR



M O N C T O N

MAYOR / MAIRESSE DAWN ARNOLD

COUNCILLORS / CONSEILLERS

Pierre Boudreau *At Large / Général*

Vacant - Siège vacant *At Large / Général*

Shawn Crossman *Ward One / Quartier un*

Paulette Thériault *Ward One / Quartier un*

Blair Lawrence *Ward Two / Quartier deux*

Charles Léger *Ward Two / Quartier deux*

Bryan Butler *Ward Three / Quartier trois*

Brian Hicks *Ward Three / Quartier trois*

Susan Edgett *Ward Four / Quartier quatre*

Paul Pellerin *Ward Four / Quartier quatre*

CITY COUNCIL MEETING

Council Chambers

City Hall

655 Main Street

Moncton

New Brunswick

ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL

Salle du Conseil

Hôtel de ville

655, rue Main

Moncton

Nouveau-Brunswick

December 21, 2020 @ 4:00 p.m./ 21 décembre 2020 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Regular Public Council – December 7, 2020 / Séance ordinaire publique – 7 décembre 2020

5.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6.

PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1 **Presentation** – What Defunding Police Actually Means – Hafsah Mohammad & Charles McDougall, NB Grassroots – Social Justice & Advocacy

Présentation – Cesser de financer la police, qu'est que ça signifie réellement? – Hafsah Mohammad et Charles McDougall, Grassroots NB – Justice sociale et défense des intérêts

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

- 6.2.1 **Presentations** – Sub-Committees – Poverty and Social Inclusion Committee
Présentations – Sous-comités – Comité sur la pauvreté et l'inclusion sociale
- 6.2.2 **Update** – COVID-19 (Coronavirus) – Marc Landry, City Manager; Conrad Landry, Fire Chief
Mise à jour – COVID-19 (Coronavirus) – Marc Landry, directeur municipal et Conrad Landry, chef des pompiers
- 6.2.3 **Update** – RCMP – Tom Critchlow, Codiac RCMP Superintendent
Mise à jour – GRC – Tom Critchlow, surintendant, GRC Codiac
-

7. PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

- 7.1 **Public Hearing** – Re-adoption of the Zoning By-law and Subdivision By-law
Audience publique – Réadoption de l'Arrêté de zonage et de l'Arrêté concernant le lotissement de terrains
- 7.2 **Public Hearing** – Amending Fees and Charges By-law A-1318.3
Audience publique – Modifications à l'Arrêté sur les droits et redevances
-

8. STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9. REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

- 9.1 **Recommendation(s)** – Private Session – December 14, 2020
Recommandation(s) – Séance à huis clos – 14 décembre 2020
-

10. REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

- 10.1 **Tender TCS20-089** – Elevator Modernization – Moncton City Hall
Appel d'offres TCS20-089 – Modernisation des ascenseurs – Hôtel de ville de Moncton
- 10.2 **COVID-19** – Safe Restart Agreement Funding
COVID-19 – Financement dans le cadre de l'Accord sur la relance sécuritaire
-

11. READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **A By-law** in Amendment of a By-Law Relating to the approval of the Budget for Downtown Moncton Centre-ville Inc. and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Moncton, being By-Law A-1002.20 – *Second and Third Readings*
Arrêté portant modification de l'arrêté concernant l'approbation du budget de Downtown Moncton Centre-ville Inc. et l'établissement d'une contribution spéciale pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-1002.20 – *Deuxième et troisième lectures*

- 11.2 **A By-Law** Relating to the Subdivision of Lands in the City of Moncton, being By-Law Z-320 – *Second and Third Readings – Pending approval 7.1*

Arrêté concernant le lotissement de terrains dans la ville de Moncton, soit l'arrêté Z-320 – *Deuxième et troisième lectures – sous réserve de l'approbation du point 7.1*

- 11.3 **City of Moncton Zoning By Law**, being By-Law Z-220 – *Second and Third Readings – Pending approval 7.1*

Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-220 – *Deuxième et troisième lectures – sous réserve de l'approbation du point 7.1*

- 11.4 **A By-Law** in Amendment of By-Law Respecting Fees, Rates and Charges for Services Provided by the City of Moncton, being By-Law Z-1318.2 – *Second and Third Readings*

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-1318.2 – *Deuxième et troisième lectures*

- 11.5 **A By Law** in Amendment of By-Law Respecting Fees, Rates and Charges for Services Provided By The City Of Moncton, being By-Law Z-1318.3 – *Second and Third Readings – Pending approval 7.2*

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-1318.3 – *Deuxième et troisième lectures – sous réserve de l'approbation du point 7.2*

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

- 12.1 **Resolution** for the 2020 Utility Operating Fund

Résolution relative au fonds d'exploitation des services publics 2020

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE